



ЭКОНОМИЧЕСКИЙ
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ

Distr.
GENERAL

TRANS/WP.15/2005/1
4 February 2005

RUSSIAN
Original: FRENCH

ЕВРОПЕЙСКАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ

КОМИТЕТ ПО ВНУТРЕННЕМУ ТРАНСПОРТУ

Рабочая группа по перевозкам опасных грузов
(Семьдесят восьмая сессия, пункт 6 повестки дня,
Женева, 9-13 мая 2005 года)

ПРЕДЛОЖЕНИЯ О ВНЕСЕНИИ ПОПРАВОК В ПРИЛОЖЕНИЯ А И В
К ДОПОГ

Раздел 7.5.1

Передано правительством Бельгии

Введение:

На последней сессии Рабочей группы был единодушно принят принцип, согласно которому обработка контейнеров должна рассматриваться в качестве операции по погрузке или разгрузке в рамках раздела 7.5.1 (TRANS/WP.15/181, пункт 32).

Приведенное ниже предложение состоит в том, чтобы потребовать проведения определенных проверок транспортных средств, контейнеров-цистерн и больших контейнеров на контейнерных терминалах.

Предложение:

Предлагается изменить текст раздела 7.5.1 следующим образом:

"7.5.1 Общие положения, касающиеся погрузки, разгрузки и обработки грузов.

ПРИМЕЧАНИЕ: Для целей настоящего раздела обработка контейнеров рассматривается в качестве погрузки или разгрузки.

7.5.1.1 По прибытии в место погрузки или разгрузки (**включая контейнерные терминалы**) **большой контейнер, контейнер-цистерна**, транспортное средство и его водитель должны удовлетворять установленным требованиям (в частности, в отношении обеспечения **эксплуатационной безопасности, общей безопасности**, чистоты и исправного функционирования оборудования транспортного средства, используемого при погрузке и разгрузке).

7.5.2.1.2 Погрузка не должна осуществляться, если результаты проверки документов и осмотра **большого контейнера, контейнера-цистерны** или транспортного средства и **их** оборудования свидетельствуют о том, что **большой контейнер, контейнер-цистерна**, транспортное средство или водитель не удовлетворяют установленным требованиям".

Обоснование:

См. документ TRANS/WP.15/181, пункты 30-31.
